L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux—No. 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS,
DIMANCHE MATIN, 1er NOVEMBRE.

Causerie Scientifique.

Les ambulances.—Ambroise Paré, Percy et Larrey.—M. le docteur Chenu : Ouvrage statistique, historique et clinique sur le service des ambulances des hôpitaux de la zone des blessures de secours aux blessés pendant la guerre de 1870-1871.—Hygiène de salles ; vêtements, chaussures, nourriture.—Les ancêtres lointains.—Hygiène cadavérique.—Le mort enseveli.—Le cadavre qui boit.—Les portefaix de Pompéi pendant la campagne.—Les ballets expéditifs.

Le temps n'est plus où l'on abandonnait aux populations voisines d'un champ de bataille le soin de relever d'un côté les morts, de recueillir et de leur donner les soins convenables pour les amener à la guérison. Le guerrier, qui n'était souvent tombé que sur le lieu du combat, ne pouvait compter, un ami ou un valet, était pour lui-même fatalement condamné à périr, n'ayant pu pourvoir lui-même au remède le plus urgent, et aux soins que son état réclamait, et si son accoutrement militaire ne lui en avait pas de caution suffisante. Les grands personnages profitaient, seuls de cette humanité quelque peu connue, et la plupart du temps ils étaient obligés de se faire suivre par un médecin spécialement attaché à leurs personnes. Malheur donc aux malheureux hommes d'armes, aux misérables archers tombés sur le champ de bataille ; ils ne s'en relevaient plus ; ils étaient achevés par les maraudeurs, dépouillés par eux et quelquefois même enterrés tout vivants.

C'était un tel spectacle que présentaient trop souvent les guerres d'autrefois, et surtout au moyen âge. L'histoire fait bien mention des médecins qui accompagnaient l'armée des Grecs au fameux siége de Troie ; mais on ne voit donner des soins qu'aux chefs : les simples soldats paraissent avoir été abandonnés à leur triste destinée. Alexandre-le-Grand fit cependant suivre son armée par les disciples d'Hippocrate ; les Romains agissaient de même. C'est qu'alors la multiplicité des guerres et le grand nombre des hommes mis en présence dans les combats nécessitaient de la part des généraux en chef soucieux de leur gloire, un service de santé qui n'était voulu combattre s'il n'était sûr qu'être blessé, c'était être voué à une mort certaine. De plus, il y avait nécessité de conserver la vie à des hommes aguerris, à des soldats éprouvés et sur le courage desquels, au jour du combat, on pouvait se rigoureusement compter.

Ces traditions s'étaient perdues au milieu de la désorganisation générale de toute la société antique par les grandes invasions des barbares. Ce n'est plus qu'au temps des croisades que l'on retrouve une organisation hospitalière établie dans le but de donner des secours aux blessés. Les chevaliers hospitaliers connus de nos jours sous le nom de chevaliers de Malte eurent pour mission de recueillir, soigner et défendre contre les ennemis, les chrétiens malades ou blessés. C'était là déjà un grand pas de fait, mais il était loin, même alors, de remédier au déplorable état des choses. La sphère d'action des chevaliers était limitée, et obligés d'ailleurs qu'ils étaient de combattre, entourés d'ennemis comme ils l'étaient, ils furent dans la nécessité d'abandonner les lits des malades pour courir aux champs de bataille. Il n'y avait donc là rien de régulier, rien de stable, rien de satisfaisant pour l'avenir.

Le progrès de la civilisation a conduit à l'organisation des ambulances, c'est-à-dire des *hôpitaux ambulants*, qui se transportent à la suite des armées, s'installent avec elles sur le champ de bataille et s'occupent à recueillir, à panser peu dant l'action même, sous le feu de l'ennemi, au plus fort du combat. C'est à Ambroise Paré, le célèbre chirurgien de Henri IV, qu'on doit rapporter l'honneur de cette admirable institution. C'est lui qui a établi le premier service d'ambulance. Depuis, les progrès ont été rapides, les perfectionnements nombreux. Les plus importants sont dus à Percy et au baron Larrey, chirurgiens des armées de Napoléon Ier ; à Chenu et aux voitures plus de légèreté et de mobilité. La première d'ambulance en date est *la fixe*, hôpital volant de campagne, ainsi nommé parce qu'il doit les vainqueurs et les vaincus sans distinction. Vient ensuite l'*ambulance roulante*, c'est sur le lieu même du combat.

M. le docteur Chenu, médecin principal d'armée en retraite, inspecteur général, directeur des ambulances aux haras, etc., etc., publie, sous le titre d'Ouvrage statistique, historique et clinique sur le service des ambulances et des hôpitaux de la Société française de secours aux blessés des armées de terre et de mer pendant la guerre de 1870-1871", un remarquable et volumineux Mémoire, où il rend compte de l'histoire médicale de cette désastreuse campagne. Cet éminent chirurgien était plus que toute autre personne, capable de mener à bien une aussi grandiose entreprise. Son publications antérieures sur la campagne de Crimée (1854-56), sur la guerre d'Italie de 1859, ne permettent point de douter de sa haute compétence. Son expérience, son connaissance profonde du service des ambulances, sa sagacité, son impartialité bien connue, sa grande situation officielle, le mettaient à même de faire le récit auquel personne de cette lamentable histoire.

Les réformes de nos jours ont porté sur les voitures, sur les couches, sur tout ce qui concerne le mode de transport des blessés, qu'on a cherché à rendre le plus rapide et le plus doux possible ; enfin sur la neutralisation des ambulances. Les infirmiers ne sont plus obligés, comme autrefois, d'abandonner le sein des blessés pour prendre les armes, pour les protéger contre les agressions de l'ennemi, et défendre en même temps leurs vies. Ils peuvent désormais exercer leur sublime mission sans se préoccuper de combattre.

La dernière guerre a été terrible, elle a montré combien, malgré les nombreuses améliorations apportées, le service des ambulances est encore défectueux. L'approvisionnement et le matériel ont été trouvés insuffisants. C'est qu'aussi toutes les prévisions ont été dépassées de la façon la plus effrayante. On peut se rendre compte des effroyables difficultés contre lesquelles nos chirurgiens et les administrateurs ont eu à lutter, dès le commencement de la campagne, quand on voit, d'après les chiffres officiels, que le nombre des blessés français dépassait le 6 septembre, un mois après l'ouverture des hostilités, le chiffre de cinquante mille.

Deux faits importants ressortent de son ouvrage actuel. Le premier, c'est l'influence fatale, meurtrière de l'agglomération des blessés dans un même local ; le second la nécessité de veiller à ce que les troupes en campagne jouissent d'une bonne hygiène et soient abondamment pourvues de tout le nécessaire de vivres abondants, mais de vêtements chauds et de bonnes chaussures. Il résulte, en effet, des statistiques recueillies par ce chirurgien que trois fois plus de gens périssent dans un hôpital encombré que sur le champ de bataille. Sur cent vingt et un hommes de l'armée française (32,421) sont entrés aux ambulances et... (illegible) Mais ceux qui, par leurs chaussures, soit malades et obligées parce qu'ils n'avaient que des chaussures et des vêtements [illegible]. Toute la force de l'infanterie a été détruite par les jambes ; il faut donc que le soldat ait une bonne et solide chaussure qui ne le gêne pas, ne le blesse pas, et dont les *semelles ne soient pas de carton*. Il faut multiplier les pointures. Quand un régiment de cavalerie doit se mettre en marche, on visite les pieds des chevaux, on rafraîchit la corne trop longue. Un régiment d'infanterie doit faire autant. Il faudrait s'occuper de ces pieds, le soigner, les couper les durillons et les engelures trop longs, dévidés et menaçant d'entrer dans les chairs."

Quant aux vêtements, l'exemple des Prussiens est à imiter : ils distribuaient des fourrures aux hommes de faction, et leurs soldats avaient des bas et des pantalons de laine. Enfin, pour montrer combien on doit apporter de soins à la nourriture d'un soldat, M. le docteur Chenu formule cette maxime "l'art de nourrir est perdu sans l'art de substi-ter" qui, lorsqu'elle est méconnue des chefs d'armée, permet d'expliquer bien des revers. En effet, soumis en campagne aux fatigues d'une vie nomade et toujours impérieuse, le soldat ne peut les supporter qu'à la condition de recevoir chaque jour une nourriture saine et abondante : il ne peut donc, une plus grande somme de travail que celle à une quantité de cette espèce plus forte. Que la quantité de cette ration en soit augmentée, qu'elle soit saine et variée, et l'on obtiendra chez le soldat la force physique et la force morale la bonne santé et la bonne humeur. Il sera toujours impressionné par le contempteur de la saison, moins sujet aux terreurs paniques qui ne peuvent s'expliquer que par une grande faiblesse d'esprit due à l'affaiblissement et aux souffrances du corps. Le blessé, cela va de soi, a impérieusement besoin d'une bonne et copieuse alimentation d'une double ration de vin. Il faut encore que pour réparer les pertes que lui fait subir une abondante suppuration.

M. le docteur Chenu a conseillé d'employer les agents anesthésiques pour supprimer la douleur chez les blessés et procurer un sommeil bienfaisant, surtout à ceux dont les blessures étaient telles que l'art était impuissant à prolonger leur vie. Il n'a eu qu'à s'en louer, et il donne à tous les chirurgiens de bons conseils principalement des injections hypodermiques de chlorhydrate de morphine. [illegible] de la petite seringue de Pravaz pour justifier sous la peau les piqûres de merveilleux calmant et endormant. Tout le monde sait aujourd'hui cela, et [illegible] aux blessés. Sabatier, cité par M. Chenu, a, lui aussi, fait usage de cette méthode. Il avait ordonné de passer toute les nuits dans ses salles de chirurgie et d'aller aux plus torturés sa distribution de sommeil. Tous, dit-il, appelaient de [illegible] vu. Le soldat allemand, cruellement meurtri, était la physionomie rayonnant de satisfaction, en voyant arriver son tour, et en [illegible] ses expressions notre étonnement de tant de joie, nous répondit avec une sorte d'enthousiasme : *Das ist so schon !* Cela est si bon ! C'est que souvent ces malheureux avaient, depuis quelques heures, été malheureux à leurs épouvantables tortures, de leur procurer un repos nécessaire, de leur faire oublier leurs souffrances, de [illegible] dans les douceurs délicieuses d'un sommeil calme et profond ! N'est-ce pas une bonne réponse à faire à ceux qui [illegible] ment ou méprisent la médecine, dans le vain prétexte qu'elle se trompe quelquefois, et ne sait pas toujours guérir, de lui montrer ce qu'elle fait tous les jours contre la douleur dont elle diminue sans cesse le pouvoir et l'empire ! Envoyons-nous les chloroformer, le chloral, la morphine, la brosmure de potassium, le bromure de camphre, qui calment, éteignent et suppriment totalement le sentiment de la douleur. A ceux qui ont déjà tant mouvement, tout progrès, la médecine répond, comme répondait Diogène le Cynique à Zénon, qui niait le mouvement : elle marche, elle progresse, tout prête à porter secours à ses détracteurs.

L'exploration des champs de bataille pendant la dernière guerre a permis de vérifier l'exactitude de certaines observations déjà faites, pendant la guerre de sécession, par les médecins américains, les docteurs John Brinton et Neudorfer. De là sur les champs d'Inkermann et de l'Alma, les médecins militaires français avaient été frappés de la physionomie des soldats morts pendant l'action. Ils avaient remarqué avec étonnement que les traits de leurs visages avaient évidemment gardé l'expression des sentiments éprouvés au moment même de la mort. La physionomie était restée, pour ainsi dire, vivante et reflétait les sensations les plus diverses : celles du plaisir aussi, bien que celles de la souffrance.

Brinton a observé des faits de rigidité cadavérique du même ordre, subite, foudroyante et persistant après la mort. Instinctivement, lorsque celle-ci est survenue, il y a détente des muscles. les membres obéissent à l'action de la pesanteur et le visage prend une expression de calme et de tranquillité sérieine tout à fait caractéristique. Mais il n'en est plus ainsi lorsque la mort survient tout à coup à la suite de coups de feu reçus à la tête, au cœur et à la colonne vertébrale.

Après la bataille d'Antietam, en 1862, Brinton vit un soldat dont la tête avait été traversée par une balle. Il était à moitié debout dans un fossé ; un pied était fortement fixé sur le sol, l'autre un peu fléchi : le genou appuyant contre le bord du fossé. Il tenait le bras gauche étendu, la main cramponnée au parapet de retranchement établi devant ce fossé. A l'endroit où fut trouvé ce mort, le feu avait été d'une violence extraordinaire, car il y avait un énorme monceau de cadavres ; beaucoup furent trouvés dans des attitudes particulières : les uns levaient en l'air leurs membres rigides ; chez d'autres, c'étaient les jambes qui étaient élevées ; d'autres, enfin, avaient le tronc penché en avant, dans une position fixe.

Le docteur américain cite encore d'autres faits analogues ; mais le plus extraordinaire est le suivant : un groupe de cavaliers sudistes fut un jour surpris par des troupes du Nord. Ils étaient descendus de cheval et faisaient tranquillement la sieste. Au premier signe d'alarme, ils sautent à cheval, essuient une salve bien nourrie des nordistes et s'enfuient, à l'exception d'un seul, qui reste dans l'attitude d'un homme montant à cheval. Les fédérés accourent, le surprennent dans cette position et lui crient de se rendre. Point de réponse. On s'approche, il était mort de vingt-quatre heures à la rigidité complète. Il se tenait debout, le pied gauche dans l'étrier, le pied droit fixé à terre ; la main gauche tenait la crinière du cheval, tandis que la main droite avait fait la carabine dorit la crosse était appuyée contre terre ; la tête était tournée en arrière, regardant l'ennemi pardessus l'épaule droite.

On eut beaucoup de peine à détacher la main gauche du lieon ainsi que la main droite, qui pinçait encore fortement la crinière. Cette position terminée et le mort couché à terre, il resta encore dans la même position et tout le corps conserva sa rigidité. Deux balles l'avaient frappé entre l'oreille et la base du crâne, dans lequel s'engage un tube cylindrique qui se dirige suivant l'axe du projectile et pénètre jusqu'à la poulie. Tout l'intérieur de ce cylindre était rempli d'une matière inflammable.

Tel est, d'après le docteur Bertrand, aide-major, la composition des balles explosibles, dont les Prussiens firent usage non-seulement à Saint-Privat, mais encore dans d'autres combats, à Bhy, le 30 septembre, par exemple.

Il arrive parfois que les balles suivent une route singulière. M. le docteur Chenu cite un officier chez lequel une balle prussienne, projetant dans les narines, fut rejetée par la bouche, sans qu'il en résultât pour lui d'autre inconvénient qu'un léger saignement de nez. Il avait eu quelque sorte remplacé la balle.

Enfin, il ressort de l'ensemble des documents recueillis par M. le docteur Chenu, que la Société de secours aux blessés a rendu de grands services pendant la guerre, et qu'elle est appelée à en rendre de plus grands et de plus nombreux par la suite. Elle a mis en évidence l'excellence des petits hôpitaux et leur supériorité manifeste sur les grandes agglomérations de blessés, dont l'influence pernicieuse tue plus vite et plus sûrement que les balles et les obus ennemis.

On ne saurait trop louer l'éminent chirurgien d'avoir mis au jour un aussi excellent ouvrage, où l'on trouvera, en même temps qu'une statistique aussi complète et aussi exacte que possible, des indications et des observations précieuses sur le traitement des plaies de guerre, sur les opérations qu'elles exigent et les méthodes et les plus efficaces. C'est là un magnifique monument élevé à la science et au dévouement des médecins et chirurgiens français et étrangers, civils et militaires, qui ont consacré toutes leurs forces et leurs talents à donner leurs soins à nos malheureux soldats.

L. CHARMOLUE.

—Une drôlerie de *Charivari*.

Nul n'est censé ignorer la loi est un sérieux axiome de droit.

Afin de concourir pour sa part à la grande tâche de l'instruction obligatoire, un juge de paix de France a ouvert des cours gratuits dans lesquels il commente devant les paysans certains articles de la *Gazette des Tribunaux*, en mettant les décision de la justice à la portée de nos rustiques auditeurs.

Un rural a ce son mot :

—Si jamais je me décide à flanquer une roulée à mon voisin Pierre, a-t-il dit, *je ne le prendrai pas*.

FEUILLETON.

LES AVENTURES DU CHEVALIER D'EON.

CINQUIEME PARTIE.

LE TREBUCHET.

CHAPITRE PREMIER.

(Suite.)

La fatigue ayant en effet produit un moment de silence, le Grand Thomas prit la parole en ces termes, qui perdront de leur effet malheureusement, puisque rien ne rendra jamais les regards, les gestes, la pantomime enfin dont ils étaient accompagnés.

—Non, mes amis, dit-il, vous me flattez, le titre de gros me suffit.

Et il frappa un coup sec sur son abdomen rebondi comme celui d'un magot de la Chine.

—Vive le Gros-Thomas ! vociféra la foule obéissante ; car cet homme la tenait sous le charme, la fascinait par le prestige de l'aplomb, le charme de cette joyeuse turquoise que le peuple parisien (et Paris était ce soir-là à Versailles) prise tant.

—Quelle audace approcher ce drôle. Il est ivre d'esprit. Il m'amuse, et je ne m'amuse pas tous les jours. Duc, ajouta-t-il, en se tournant vers le duc d'Ayen, vous qui êtes un faiseur d'épigrammes, je vous charge d'introduire ce baladin de génie qui a presque autant de malice que vous.

Le duc malin et un peu bonau étant sorti en souriant pour exécuter cet ordre, le roi continua en s'adressant à Mme de Pompadour :

—Vous, marquise, et constatons de nos oreilles et de nos yeux que ce bon peuple n'est pas aussi malheureux que le donnent à entendre MM. les économistes, puisqu'il rit à gorge déployée et boit à tire-larigot.

Et vous, messieurs, acheva le roi en remettant son masque et en enveloppant toutes les personnes présentes dans cette communication, notez sur les tables et qualifiés. Qu'on cèle au bon apôtre à qui il a affaire, et qu'il n'ait point à se gêner. Je veux que de temps en temps on ait, moins, le cœur-gras, le droit de quelque. Il y a quelquefois profit à tenir compte de ces saillies carnavalesques. Ce n'est guère ce qu'ainsi que j'apprends quand il est temps de changer de ministres.

Louis XV fit à mi-voix seulement cette dernière réflexion, que M. de Choiseul accueillait entendit et qui illumina d'une ambitieuse espérance son intelligent visage chafouin.

En ce moment, le duc d'Ayen revint de sa commission de parlementaire, murmurant à Foreste, sc. Majesté :

—Pent-il encore, sire !

—Oui, et plus de rire, entendez-vous, d'Ayen ; je ne sais qu'un simple particulier, et, pour le sais bien ! je ne sais, par Dieu, si je ne dois pas le faire pendre demain.

Le duc pâlissait, rougissait, balbutiait, lorsque celle-ci est survenue, il y a détente des muscles. les membres obéissent à l'action de la pesanteur et le visage prend une expression de calme et de tranquillité sérieine tout à fait caractéristique. Mais il n'en est plus ainsi lorsque la mort survient tout à coup à la suite de coups de feu reçus à la tête, au cœur et à la colonne vertébrale.

Après la bataille d'Antietam, en 1862, Brinton vit un soldat dont la tête avait été traversée par une balle. Il était à moitié debout dans un fossé ; un pied était fortement fixé sur le sol, l'autre un peu fléchi : le genou appuyant contre le bord du fossé. Il tenait le bras gauche étendu, la main cramponnée au parapet de retranchement établi devant ce fossé. A l'endroit où fut trouvé ce mort, le feu avait été d'une violence extraordinaire, car il y avait un énorme monceau de cadavres ; beaucoup furent trouvés dans des attitudes particulières : les uns levaient en l'air leurs membres rigides ; chez d'autres, c'étaient les jambes qui étaient élevées ; d'autres, enfin, avaient le tronc penché en avant, dans une position fixe.

Le docteur américain cite encore d'autres faits analogues ; mais le plus extraordinaire est le suivant : un groupe de cavaliers sudistes fut un jour surpris par des troupes du Nord. Ils étaient descendus de cheval et faisaient tranquillement la sieste. Au premier signe d'alarme, ils sautent à cheval, essuient une salve bien nourrie des nordistes et s'enfuient, à l'exception d'un seul, qui reste dans l'attitude d'un homme montant à cheval. Les fédérés accourent, le surprennent dans cette position et lui crient de se rendre. Point de réponse. On s'approche, il était mort de vingt-quatre heures à la rigidité complète. Il se tenait debout, le pied gauche dans l'étrier, le pied droit fixé à terre ; la main gauche tenait la crinière du cheval, tandis que la main droite avait fait la carabine dorit la crosse était appuyée contre terre ; la tête était tournée en arrière, regardant l'ennemi pardessus l'épaule droite.

On eut beaucoup de peine à détacher la main gauche du lieon ainsi que la main droite, qui pinçait encore fortement la crinière. Cette position terminée et le mort couché à terre, il resta encore dans la même position et tout le corps conserva sa rigidité. Deux balles l'avaient frappé entre l'oreille et la base du crâne, dans lequel s'engage un tube cylindrique qui se dirige suivant l'axe du projectile et pénètre jusqu'à la poulie. Tout l'intérieur de ce cylindre était rempli d'une matière inflammable.

Tel est, d'après le docteur Bertrand, aide-major, la composition des balles explosibles, dont les Prussiens firent usage non-seulement à Saint-Privat, mais encore dans d'autres combats, à Bhy, le 30 septembre, par exemple.

Il arrive parfois que les balles suivent une route singulière. M. le docteur Chenu cite un officier chez lequel une balle prussienne, projetant dans les narines, fut rejetée par la bouche, sans qu'il en résultât pour lui d'autre inconvénient qu'un léger saignement de nez. Il avait eu quelque sorte remplacé la balle.

Enfin, il ressort de l'ensemble des documents recueillis par M. le docteur Chenu, que la Société de secours aux blessés a rendu de grands services pendant la guerre, et qu'elle est appelée à en rendre de plus grands et de plus nombreux par la suite. Elle a mis en évidence l'excellence des petits hôpitaux et leur supériorité manifeste sur les grandes agglomérations de blessés, dont l'influence pernicieuse tue plus vite et plus sûrement que les balles et les obus ennemis.

On ne saurait trop louer l'éminent chirurgien d'avoir mis au jour un aussi excellent ouvrage, où l'on trouvera, en même temps qu'une statistique aussi complète et aussi exacte que possible, des indications et des observations précieuses sur le traitement des plaies de guerre, sur les opérations qu'elles exigent et les méthodes et les plus efficaces. C'est là un magnifique monument élevé à la science et au dévouement des médecins et chirurgiens français et étrangers, civils et militaires, qui ont consacré toutes leurs forces et leurs talents à donner leurs soins à nos malheureux soldats.

L. CHARMOLUE.

—Une drôlerie de *Charivari*.

Nul n'est censé ignorer la loi est un sérieux axiome de droit.

Afin de concourir pour sa part à la grande tâche de l'instruction obligatoire, un juge de paix de France a ouvert des cours gratuits dans lesquels il commente devant les paysans certains articles de la *Gazette des Tribunaux*, en mettant les décision de la justice à la portée de nos rustiques auditeurs.

Un rural a ce son mot :

—Si jamais je me décide à flanquer une roulée à mon voisin Pierre, a-t-il dit, *je ne le prendrai pas*.

VAPEURS

Le Lac.

ARRANGEMENT D'HIVER.

Steamer de la Malle des Etats-Unis entre Mandeville et la Nlle-Orléans.

Pour Mandeville, Madisonville, Tchefuncte et Covington.

Le beau steamer du mardi 5 et à même pression

CAMELIA,

Capitaine Hanevy,

partira, pour les escales ci-dessus, le LUNDI et le JEUDI, à l'arrivée du convoi de la barrière du Bassin LOUISIANE, à l'arrivée du convoi de 4 heures de l'après-midi, et à 5 heures de l'après-midi, à l'arrivée du convoi de 4 heures de l'après-midi.

DEPART tous les MARDIS et VENDREDIS, à 10 heures A. M.

Louer le Mardi et les VENDREDIS, à 10 heures A. M. à Mandeville. Le bateau à vapeur

F. L. HODGE,

Capitaine V. B. Barnes. Commandant, F. Reneson

Retour—tous les DIMANCHES et JEUDIS matin.

E. O. MELANÇON, No 30 de la rue Conti.

Pour les Côtes, Bâton-Rouge et Grosse Tête Landing.

Le bateau à vapeur du JOHN,

capt. Jas. P. McElroy

Quittera, Nlle-Orléans,

et N. Heno

part de la Nouvelle-Orléans tous les MARDI, à 5 heures de l'après-midi, et tous les SAMEDIS, à 5 heures de l'après-midi. Retour : il quitte Plaquemine tous les JEUDIS et DIMANCHES soir. Il part de Donaldsonville et descend la côte, le jour, tous les LUNDIS et VENDREDIS.

Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à

E. O. MELANÇON, No. 30 de la rue Conti.

16 mai—1an

Pour Bayou Goula.

Trois voyages par semaines.

SELMA,

Commençant son service régulier le 15 octobre prochain.

Jours de départ tous les MARDIS et JEUDIS à midi et toutes les DIMANCHES matins à 8 heures. Nos jours de retour à la Nouvelle-Orléans, les MERCREDIS, VENDREDIS et LUNDIS en plein jour.

Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à

A. DUCAS, capitaine.

A. Mercier, commis.

Pour New York directement.

Ligne des steamers transcontinentale Nouvelle-York et la Nouvelle-Orléans.

CETTE LIGNE SE COMPOSE

Des steamers suivants

KNICKERBOCKER

NEW ORLEANS,

GEO. CROMWELL,

GEO. WASHINGTON,

CONTOS,

Le steamer

CONTOS,

Mistleton, commandé le 10 novembre.

Trois fois par semaine. Pour la côte et Lafourche.

Le bateau à vapeur

HENRY TETE,

Capitaine Jos. C. Acosta,

Commis P. A. Charpentier,

Part de la Nouvelle-Orléans les LUNDIS, DIMANCHES et JEUDIS, à 8 heures du matin, le MARDI, à midi, et les JEUDI, à 5 heures du soir.

Retour : il partira de Donaldsonville le LUNDI matin, le MERCREDI matin et le VENDREDI matin, il descendra la côte le jour.

Juillet—1 an

Le bateau à vapeur

LIZZIE HOFKINS,

Capt. N. A. Dupuis ; commis, M. Landry.

Part de la Nouvelle-Orléans, le LUNDI, à 5 heures P. M., le VENDREDI, à 10 heures A. M., à Cade du LUNDI, 2 novembre. Retour : il partira de Donaldsonville le MERCREDI, à midi, et le DIMANCHE matin.

Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à

E. MUET,

No 1 de la rue du Conti.

Westfall

Paquebot Régulier de la côte et du Bayou Lafourche.

Départ de la Nouvelle-Orléans tous les LUNDIS et LUNDIS à 5 P. M.

Capitaine Jos Dalfresi ; pour tous les atterrages de la côte jusqu'à Donaldsonville, et du Bayou Lafourche jusqu'à Thibodaux.

Pour fret ou passage s'adresser à bord.

Ce paquebot fait des voyages son service régulier à LUNDI 26 courant.

Pour la Côte en dessous de la ville.

Le Nouvelle-Orléans, la côte et le débarcadère du Couvent—Trois fois par semaine. — Le bateau à vapeur

MARY IDA,

Capitaine A. J. Rein, commis, J. L. Boyd et Jno. Sargeant, partira de la Nouvelle Orléans, à dater du MARDI, 12 septembre 1876, tous les MARDIS, JEUDIS et SAMEDIS, à 10 heures du matin. Il sera de retour les MERCREDI, VENDREDIS et DIMANCHES, pendant le jour.

Pour la côte en dessous de la ville. — Départ tous les MERCREDIS et SAMEDIS, à 10 heures du matin.

Pour les Terres, la Station de la Quarantaine, Pointe à la Hache, toutes les haltes intermédiaires et pour les plantations.

Le bateau à vapeur REMPFER, capt. [illegible] commis, A. J. Fontenot, commis. J. C. Trosclair, engagé. Il partira, tous les MARDIS, à midi, pour de retour à la Nlle-Orléans tous les LUNDIS et JEUDIS, vers trois heures de l'après-midi.

Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à

E. HERNANDEZ & CO.

No 128 de la rue Vieille Levée.

11 sept—3m

Banque d'Epargne des Citoyens,

GRUNEWALD HALL.

No. 29 rue Bienville,

J. L. GUERNATON, Président.

M. BERNER, caissier.

Les dépôts faits sur les livres de cette banque commencent à porter intérêt le premier jour de chaque mois et cessent de porter intérêt le premier jour du mois qui précède celui où le dépôt est remboursé.

Les heures de bureau sont de 9 heures A. M. à 3 heures P. M.

Les dépôts peuvent être faits par des personnes de toutes nationalités.

Les dépôts faits par des femmes mariées ou par des enfants mineurs sont payables sans que le consentement du mari ou du père soit nécessaire.

Les dépôts faits par des personnes décédées sont payables à leurs héritiers légaux, sur production de preuves suffisantes.

Les dépôts faits par des personnes absentes sont payables à leurs mandataires, sur production de procurations suffisantes.

Les dépôts faits par des personnes qui ont été déclarées en état d'interdiction sont payables à leurs curateurs, sur production de preuves suffisantes.

Les dépôts faits par des personnes qui ont été déclarées en état de faillite sont payables à leurs syndics